

Archiv

302

Die Schöpfung

La Creation

ORATORIUM

J. Haydn

arrangée en

QUINTUOR

pour

deux Violons, deux Altos
et VIOLONCELLO

~~Prix 20 Francs~~

Preis Mk 12 -

Propriété de l'Editeur

CHEZ N. SIMROCK À BONN.

Mus. 3356-D-559



VIENNA

Die Schöpfung

Violino I.^{mo}
Die Vorstellung des Chaos.

von J. Haydn.

3.

OVERTURA.

Largo.

Con Sordino.

Recit: solo.

Coro. a tempo.
mezza voce.

tutti.

solo.
Recit:

4.

(Sua schwanden vor dem)

Violino I^{mo}

N^o 2.

Andante.

mezza voce.

p. *f.*

sfz. *sfz.* *sfz.* *sfz.* *sfz.* *p.* *sfz.*

p. *dol: p.*

f. *p.* *f.*

p. *sfz.* *sfz.*

sfz. *sfz.* *sfz.* *sfz.* *sfz.* *p.* *pp.*

sfz. *sfz.*

sfz. *sfz.*

p.

Violino I.^{no}

5.

Violino I. musical score, measures 1-5. The score consists of five staves of music in G major (one sharp). The first staff begins with a *pp.* dynamic. The second staff has a *f.* dynamic. The third staff has a *p.* dynamic. The fourth and fifth staves end with a *f.* dynamic. The music features intricate sixteenth-note patterns and slurs.

N^o 3.
Recitativo.

Recitativo musical score, measures 1-2. The first staff is marked *solo.* and contains the lyrics: "Und Gott machte das Firmament, und theilte die Wässer, die unter dem Firmament waren, von den Gewässern d-". The second staff is a bass line.

tutti:

Musical score, measures 3-4. The first staff is marked *tutti:* and contains the lyrics: "o ber dem Firmament waren, und es ward so! *f.* All.^o assai." The second staff is a bass line.

solo. tutti.

Musical score, measures 5-6. The first staff is marked *solo.* and contains the lyrics: "Da tobten brausend heftige Stürme *f.*" The second staff is a bass line.

solo. tutti: solo. tut. *Vio: 2^{da}*

Musical score, measures 7-8. The first staff is marked *solo.* and contains the lyrics: "Wie Spreu vor dem Winde, so flogen die Wolken." The second staff is a bass line.

solo. *f.* *ff.* *p.* *p.*

Musical score, measures 9-10. The first staff is marked *solo.* and contains the lyrics: "Die Luft durchschnitten feurige Blitze, und schrecklich rollten die Donner umher." The second staff is a bass line.

solo. tut: *f.* solo.

Musical score, measures 11-12. The first staff is marked *solo.* and contains the lyrics: "Der Fluth entstieg auf sein Geheiß, der aller... quickende Regen, *f.*" The second staff is a bass line.

tutt: *p.* solo.

Musical score, measures 13-14. The first staff is marked *tutt:* and contains the lyrics: "Der allverheerende Schauer, *p.*" The second staff is a bass line.

Der leichte flockige Schnee.

6. Coro.
N^o. 4.

(Mit Stannnen.)

Violino I.^{mo}

All.^o moderato

Violino I. No. 4. Musical score for Violino I. The score consists of six staves. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'All.^o moderato'. The score includes various dynamics: *p.*, *f.*, *p.*, *sol.*, *dol.*, *f.*, *tutti.*, *ff.*, *p.*, *sol.*, *tutti.*, *f.*, *tutti.*, and *sol.*. There are also markings for '1' and '3' (triplets) and a 'tut.' marking. The piece concludes with a double bar line.

N^o. 5.

Recitativo.

Recitativo No. 5. Musical score for a recitative. It consists of two staves: a treble clef staff for the voice and a bass clef staff for the basso continuo. The tempo is 'Recitativo'. The lyrics are: 'Und Gott sprach: es sammle sich das Wasser unter dem Himmel zu sammen an ei nem

Platz, und es er scheine das trockne Land; und es ward fo. Und Gott nannte das trock ne

Land: Er de, und die Sammlung der Wässer nannte er Meer; und Gott sah, das es gut war.

(Rolend in schäumenden Wellen.)

All.^o affai. Musical score for the final part of the recitative. It consists of two staves: a treble clef staff for the voice and a bass clef staff for the basso continuo. The tempo is 'All.^o affai.'. The music is marked with a forte *f.* dynamic and concludes with a piano *p.* dynamic.

Violino I^{mo}

7.

The musical score is written for Violino I in a single system of 14 staves. The key signature is one sharp (F#). The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and frequent use of slurs and articulation marks. Dynamics range from *f* (forte) to *pp* (pianissimo). A *dol.* (dolce) marking is present in the eighth staff. The score concludes with a double bar line at the end of the fourteenth staff.

8.

Nº 6.

Recitativo.

Violino I^{mo}

solo.

Und Gott sprach: Es bringe die Erde Gras hervor, Kräuter, die Samen ge-ben, und

Obrt-bäume, die Früchte bringen ihrer Art gemäß, die ihren Samen in sich selbst haben auf der Erde; und es ward so.

(Nun heuet die Flur.)

And.^{te}

p.

dol.

dol.

tutti.

ppp.

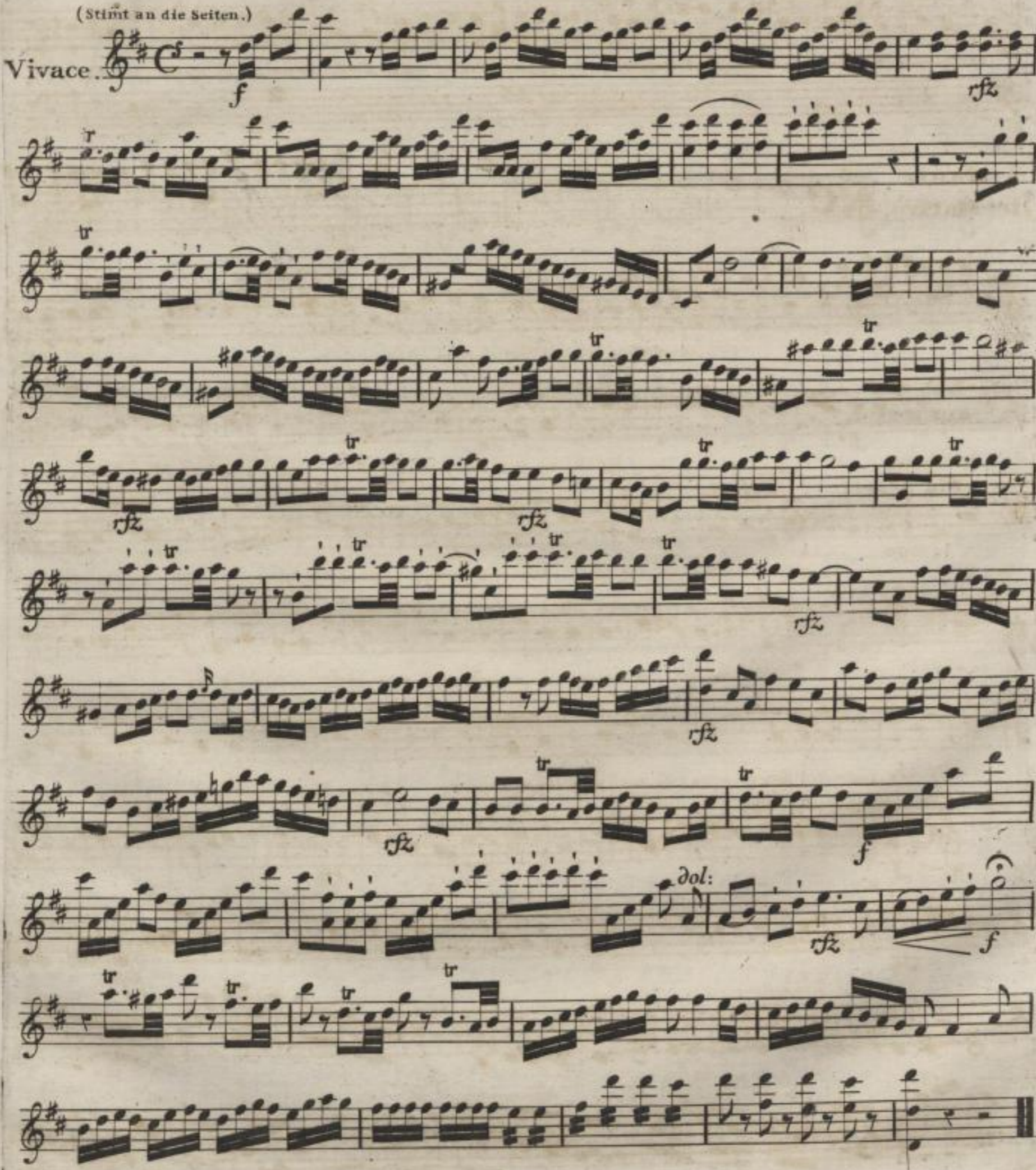
f.

N^o 7.
Recitativo.



Und die himmlischen Herrscharen verkündigten den dritten Tag, Gott preisend und sprechend:

(Stimmt an die Seiten.)



Vivace.

Performance markings include: *f*, *rfz*, *tr*, *dol:*, and *f*.

10.

Violino I^{mo}

N^o. 8.

Recitativo.

solo.

Und Gott sprach: Es seyn Lichter an der Feste des Himmels, um den Tag von der Nacht zu scheiden und Licht auf der

Erde zu geben; und es seyn diese für Zeiten und für Zeiten, und für Tage, und für Jahre. Er machte die Sterne gleichfalls.

Andante

Recitativo.

pp. cres: f. ff.

solo Recit: solo.R:

In vollem Glanze steigt jetzt die Sonne strahlend auf: ein weine voller

f. solo.R: solo.R: solo.R:

Bräutigam, ein Riese stolz und froh zu rennen seine Bahn.

Piu Adagio a tempo solo.R:

Mit leisem Gange und sanftem Schimmer schleicht der Mond die stillen Nacht hin

solo.R: solo.R:

durch. Den ausgedehnten Himmelsraum ziert ohne Zahl der hellen Sterne Gold, und die Söhne

Gottes verkündigten den vierten Tag mit himmlischem Gesang, seine Macht ausrufend also:

(Die Himmel erzählen) f. sfz.

solo. p. pp.

f.

sfz. sfz.

Violino I^{mo}

11.

Handwritten musical score for Violino I, page 11. The score consists of 14 staves of music. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a single system. The score includes various dynamic markings such as 'rfz.', 'dol.', 'f.', 'p.', and 'ff.'. The notation features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and frequent use of slurs and accents. The piece concludes with a double bar line and the text 'Ende des ersten Theils.' below it.

12.
Nº 9.

Violino I^{mo}

Recitativo.

Allegro.

Und Gott sprach: Es bringe das Wasser in der Fülle hervor webende Geschöpfe,

die Leben haben, und Vögel, die über der Erde fliegen mochten in dem offenen Firmamente des Himmels.

(Auf starkem Fügige.)

Moderato.

f. rfz. rfz. rfz. rfz. p. f. rfz. rfz. rfz. rfz. p. f. rfz. rfz. p. dol: p. dol: sul G. loco.

Violino I^{mo}

The musical score is written for Violino I in G major. It consists of 15 staves of music. The notation includes various dynamics such as *fz.*, *p*, *pp*, *f*, and *dol.* (dolce). Performance instructions include *loco.*, *sul G.*, and *h.* (harmonics). The score features complex rhythmic patterns, including triplets and slurs, and concludes with a double bar line.

14.

Violino I.^{mo}

N^o. 10.

Recitativo.

solo.

Und Gott schuf groſſe Wallfiſche und ein je-des le-bende Geſchöpf, das ſich be-

a Tempo. solo. Recit. poco Adg^o.

weget, und Gott ſeg-ne-te ſie, ſprechend: Seyd fruchtbar al-le,

mehret euch! Be-wohner der Luft, ver-mehret euch, und fängt auf jedem A-ſte!

Mehret euch! Ihr Fluthen-be-wohner, und füllet jede Tie-fe! Seyd fruchtbar, wachſet,

mehret euch! Er-freuet euch in eurem Gott! Er-freuet euch in eu-rem Gott!

N^o. 11.

Recitativo
senza Tempo.

solo.

Und die Engel rührten ihr unſterb-lichen Harfen, und ſangen die

Wunder, und ſan-ſen die Wunder des fünften Tags.

Terzetto.

(In holder Anmuth)

Moderato.

The musical score is written for Violino I in G major (two sharps) and 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The tempo is marked 'Moderato'. The score consists of 14 staves of music. The first staff includes a '7' above the first measure and a '1' above the first note. Dynamics include *f*, *p*, *pp*, and *f*. A 'solo' marking appears above the second staff. The score features various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The piece concludes with the instruction 'attacca'.

Vivace

f. p. f. p. f. p. sf.

f.

p.

cres.

solo.

ff.

f.

p.

cres.

solo.

ff.

f.

ff.

f.

N^o 12.
Recitativo.

Und Gott sprach: Es bringe die Erde hervor lebende Geschöpfe nach ihrer

Art, Vich und kriechendes Gewürm, und Thiere der Erde nach ihren Gat-tungen.

Recit: *tutti.* *solo. R:*
Presto *f.* Gleich öffnet sich der Erdeschoß, und sie gehiert auf Gottes Wort Geschöpfe je der

tutti. *solo. R:* *tutti.*
Art, in vollem Wuchs ohne Zahl. *p.* *ff.* Vor Freude brülend *ff.*

solo. R: *tutti.* *solo. R:*
steht der Löwe da, *f.* *tutti.* *solo. R:* Hier stieß der gelenkige

f. *Presto.* *tutti.*
Tier empör. *f.* *tutti.*

solo. *tutti.*
Das zackig Haupt erhebt der schnelle Hirsch.

solo. R:
Mit fliegender Mahne springt und wiehrt, voll Muth und Kraft, das edle Ross.

dol. *Recit:*
Andante.

tutti. *solo. R:*
Auf grünen Matten weidet schon das Rind in Heerden abgetheilt.

dol: *Adagio.* *tutti.*
Die Triften deckt, als wie gefät das wollen-reiche, sanfte

Schaf, wie Staub verbreitet sich, in Schwarm und Wirbel, das Meer der Insek-te.

solo. R: *f.*
In laugen Zügen kricht am Ross den das Ge-würm. *p.*

(Nun scheint in vollem Glanze.) Violino I.º

Maeftoso.

The musical score is written for Violino I.º and begins with the tempo marking 'Maeftoso'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 5/4. The score contains 15 staves of music. Dynamic markings include *f*, *ff*, *p*, *pp*, and *poco f*. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Violino I^{mo}

19.

N^o. 13.
Recitativo.

Und Gott schuf den Menschen nach seinem Ebenbilde. Nach dem Ebenbilde Gottes schuf er ihn. Mann und

Weib erschuf er sie. den Athem des Lebens hauchte er in sein Angesicht, und der Mensch wurde zur lebendigen Seele.

Aria. (Mit Würd und Hofheit)

p. *f.* *solo.*

f. *f.*

f. *f.*

f. *f.*

f. *f.*

f. *f.*

f. *f.*

f. *f.*

N^o. 14.
Recitativo.

Und Gott sah jedes Ding, was er gemacht hatte, und es war sehr

gut, und der himmlische Chor feyerte das Ende des sechsten Tages mit lautem Gesang.

(Vollendet ist das Werk.)

Chor.

Vivace.

Vivace.

The musical score is written for Violino I in G minor, 3/4 time. It begins with a *Vivace* tempo marking. The first staff contains a melodic line with dynamics *rfz*, *p*, and *f*. The second staff continues the melody with a *f* dynamic and a trill. The third staff features a *ff* dynamic and a triplet. The fourth staff includes a trill and a second ending. The fifth staff has a trill and a first ending. The sixth staff contains a trill and a first ending. The seventh staff features a *b* dynamic. The eighth staff has a *b* dynamic. The ninth staff has a *b* dynamic. The tenth staff has a *b* dynamic. The eleventh staff has a *mf* dynamic. The twelfth staff has a *mf* dynamic. The thirteenth staff has a *mf* dynamic. The fourteenth staff concludes the piece with a *mf* dynamic and a double bar line.

Ende des zweiten Theils

N^o 15
Largo.
cantabile.

Violino I^{mo}

Recit: *f.* *dol:* *sfz.*

sfz. *sfz.* *p.* *sfz.* *p.*

sfz. *p.* *sfz.* *p.* *sfz.* *sfz.* *p.*

sfz. *sfz.* *p.* *pp.*

Recit: *a tempo*

Aus Rosenwolken bricht geweckt durch süßem Klang, der Morgen jung und schön.

Recit: *sfz.* *p.* *sfz.*

Vom himmlischen Ge-wölbe strömt reine Har-monie zur

Viola solo. Rec: *f.*

Er-de hi-nab. Seht das beglück-te Paar, wie Hand in Hand es geht!

Aus ihren Blicken strahlt des heißen Danks | Ge-fühl. Bald fängt in lautem

tutti. Rec: *f.* *tutti.*

Ton Ihr Mund des Schöpfers Lob. f. Leist unsre Stimmen dann sich mengen in ihr Lied.

(Von deiner Güte)

Adagio *solo.*

tutti. *solo.*

f/p.

pp.

Violino I^{mo}

23.

All^{mo} *solo.*
mezza voce.

tutti.
f.

solo.
mezza voce.

tutti.
f.

p.

pp

f. *p.* *f.*

sf

solo.
p.

Violino I^{mo}

Handwritten musical score for Violino I, page 24. The score consists of 14 staves of music in a single system. It features various musical notations including treble clefs, key signatures (one flat), time signatures (3/4), and dynamic markings such as *p*, *ff*, *f*, and *sfz*. Performance instructions like *solo.*, *dol.*, and *tutti.* are present. The music includes complex rhythmic patterns, slurs, and accents.

Violino I.^{mo}

The musical score consists of 13 staves of handwritten notation. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is primarily composed of sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups. Dynamic markings are used throughout, including *p* (piano), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). The notation includes various rests and articulation marks. The piece concludes with a double bar line at the end of the final staff.

N^o. 16.
Recitativo.

Nun ist die er...te Pflicht er-füllt; dem Schöpfer haben wir gedankt. All^o

Nun folge mir, Ge...fährtin meines Lebens! All^o Ich lei-te dich, und jeder Schritt

weckt neue Freud in un-ser Brust, zeigt Wunder ü-ber-all. Er kennen sollst du dann, welch

unaussprechlich Glück der Herr uns zu-gedacht, ihm preisen immerdar, ihm weihen Herz und

Sinn. Komm, Komm folge mir, folge mir! Ich lei-te dich. O du, für den ich wein. Mein

Schirm, mein Schild, mein All! Dein Will ist mir Ge-falt! And^{te} So hat's der Herr bestimmt, und dir ge-

hörchen, und dir ge hörchen bring mir Freu-...-de, Glück und Ruhm.

Violino I^{mo}

27.

Duetto.

(Holte Gattinn)

Adagio.

The musical score is written for Violino I in G major, 5/4 time. It begins with a tempo marking of Adagio. The score is divided into several sections with varying dynamics and articulation. Key markings include *p.*, *p.p.*, *f.*, *sfz.*, *p.*, *f.*, *tut.*, *solo.*, and *dol.*. The piece concludes with a repeat sign and a final cadence.

28.

Violino I.^{mo}

Violino I. musical score consisting of ten staves. The notation includes various dynamics such as *pp.*, *p.*, *f.*, *ff.*, *dol.*, and *pp.*. Performance instructions include *tut.*, *solo.*, *pizz.*, *coll arco.*, and *rit.*. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note passages.

N^o. 17.

Recitativo.

Recitativo musical score for voice and bass. The lyrics are: "O glücklich Paar. und glücklich immer fort, wenn falscher Wahn". The notation is in a recitativo style with a simple harmonic accompaniment.

Continuation of the Recitativo musical score. The lyrics are: "euch nicht verführt noch mehr zu wünschen, als ihr habt, und mehr zu wissen, als ihr sollt." The notation continues with voice and bass parts.

(Mus. Q 2926)